



DEKRET

DES DIREKTORS DES AMTES FÜR
ABFALLWIRTSCHAFT

DECRETO

DEL DIRETTORE D'UFFICIO GESTIONE
RIFIUTI

Nr.

N.

304/29.6

vom

del

19/03/2014

BETREFF:

ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND
ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE VON
HAUSMÜLL, GEFÄHRLICHEN UND NICHT
GEFÄHRLICHEN SONDERABFÄLLEN

RECYCLINGHOF DER
GEMEINDE KALTERN

OGGETTO:

DEPOSITO PRELIMINARE (D15) E MESSA
IN RISERVA (R13) PER CONTO TERZI DI
RIFIUTI URBANI, RIFIUTI SPECIALI
PERICOLOSI E NON

CENTRO DI RICICLAGGIO DEL
COMUNE DI CALDARO

DER AMTSDIREKTOR

hat folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen zur Kenntnis genommen:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Dekret des Landeshauptmannes 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen"

Legislativdekret vom 3. April 2006, Nr. 152 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Technische Durchführungsbestimmungen, die im Beschluß des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 enthalten sind;

Betriebsordnung des Recyclinghofes der Gemeinde Kaltern;

Gutachten des Amtes für Abfallwirtschaft Prot. Nr. 10407/Pl/sk vom 02.07.1993 betreffend die Erteilung der Betriebsgenehmigung für den Recyclinghof in der Gemeinde Kaltern;

Dekret Nr. 793 vom 11.07.2013 betreffend ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE VON HAUSMÜLL, GEFÄHRLICHEN UND NICHT GEFÄHRLICHEN SONDERABFÄLLEN

Ansuchen vom 10.12.2013

eingereicht von der
GEMEINDE KALTERN
mit rechtllichem Sitz in
KALTERN

Marktplatz 2

und

ERMÄCHTIGT

die
GEMEINDE KALTERN
mit rechtllichem Sitz in
KALTERN

Marktplatz 2

bis 31.03.2019

mit Ermächtigungsnummer: 4065

zur ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

IL DIRETTORE D'UFFICIO

ha preso atto delle seguenti norme giuridiche e dei documenti:

Legge provinciale 26 maggio 2006, n.4;

Decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio 2012, nr. 23 " Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti"

Decreto legislativo 03 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Normativa tecnica di attuazione contenuta nella deliberazione del Comitato Interministeriale del 27 luglio 1984;

Regolamento del centro di riciclaggio del Comune di Caldaro;

Parere dell'Ufficio gestione rifiuti prot. nr. 10407/Pl/sk del 02.07.1993 concernente il rilascio dell'autorizzazione all'esercizio per il centro di riciclaggio del Comune di Caldaro;

Decreto n. 793 del 11.07.2013 concernente DEPOSITO PRELIMINARE (D15) E MESSA IN RISERVA (R13) PER CONTO TERZI DI RIFIUTI URBANI, RIFIUTI SPECIALI PERICOLOSI E NON

Domanda dd. 10.12.2013

inoltrata dal
COMUNE DI CALDARO
con sede legale in
Caldaro

Piazza Principale 2

e

AUTORIZZA

il
COMUNE DI CALDARO
Con sede legale in
CALDARO

Piazza Principale 2

fino al 31.03.2019

con numero d'autorizzazione: 4065

ad effettuare DEPOSITO PRELIMINARE (D15) E MESSA IN RISERVA (R13) PER CONTO TERZI dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:



Abfallkodex: 020108 *

Abfallart: Abfälle von Chemikalien für die Landwirtschaft, die gefährliche Stoffe enthalten

Codice di rifiuto: 020108 *

Tipologia di rifiuto: rifiuti agrochimici contenenti sostanze pericolose

Abfallkodex: 070608 *

Abfallart: andere Reaktions- und Destillationsrückstände

Codice di rifiuto: 070608 *

Tipologia di rifiuto: altri fondi e residui di reazione

Abfallkodex: 080317 *

Abfallart: Tonerabfälle, die gefährliche Stoffe enthalten

Codice di rifiuto: 080317 *

Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti, contenenti sostanze pericolose

Abfallkodex: 080318

Abfallart: Tonerabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 03 17 fallen

Codice di rifiuto: 080318

Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17

Abfallkodex: 130205 *

Abfallart: nichtchlorierte Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle auf Mineralölbasis

Codice di rifiuto: 130205 *

Tipologia di rifiuto: scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati

Abfallkodex: 130701 *

Abfallart: Heizöl und Diesel

Codice di rifiuto: 130701 *

Tipologia di rifiuto: olio combustibile e carburante diesel

Abfallkodex: 130702 *

Abfallart: Benzin

Codice di rifiuto: 130702 *

Tipologia di rifiuto: petrolio

Abfallkodex: 150101

Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe

Codice di rifiuto: 150101

Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone

Abfallkodex: 150102

Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff

Codice di rifiuto: 150102

Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica

Abfallkodex: 150104

Abfallart: Verpackungen aus Metall

Codice di rifiuto: 150104

Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici

Abfallkodex: 150105

Abfallart: Verbundverpackungen

Codice di rifiuto: 150105

Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali compositi

Abfallkodex: 150106

Abfallart: gemischte Verpackungen

Codice di rifiuto: 150106

Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali misti

Abfallkodex: 150107

Abfallart: Verpackungen aus Glas

Codice di rifiuto: 150107

Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro



Abfallkodex: 150110 *
Abfallart: Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind

Codice di rifiuto: 150110 *
Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

Abfallkodex: 150202 *
Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien (einschließlich ÖlfILTER a. n. g.), Wischtücher und Schutzkleidung, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind

Codice di rifiuto: 150202 *
Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi, contaminati da sostanze pericolose

Abfallkodex: 150203
Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien, Wischtücher und Schutzkleidung mit Ausnahme derjenigen, die unter 15 02 02 fallen

Codice di rifiuto: 150203
Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali filtranti, stracci e indumenti protettivi, diversi da quelli di cui alla voce 15 02 02

Abfallkodex: 160103
Abfallart: Altreifen

Codice di rifiuto: 160103
Tipologia di rifiuto: pneumatici fuori uso

Abfallkodex: 160107 *
Abfallart: ÖlfILTER

Codice di rifiuto: 160107 *
Tipologia di rifiuto: filtri dell'olio

Abfallkodex: 160216
Abfallart: aus gebrauchten Geräten entfernte Bestandteile mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 02 15 fallen

Codice di rifiuto: 160216
Tipologia di rifiuto: componenti rimossi da apparecchiature fuori uso diverse da quelle di cui alla voce 16 02 15

Abfallkodex: 160601 *
Abfallart: Bleibatterien

Codice di rifiuto: 160601 *
Tipologia di rifiuto: batterie al piombo

Abfallkodex: 170107
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen

Codice di rifiuto: 170107
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 01 06

Abfallkodex: 180103 *
Abfallart: Abfälle, an deren Sammlung und Entsorgung aus infektionspräventiver Sicht besondere Anforderungen gestellt werden

Codice di rifiuto: 180103 *
Tipologia di rifiuto: rifiuti che devono essere raccolti e smaltiti applicando precauzioni particolari per evitare infezioni

Abfallkodex: 200101
Abfallart: Papier und Pappe/Karton

Codice di rifiuto: 200101
Tipologia di rifiuto: carta e cartone

Abfallkodex: 200102
Abfallart: Glas

Codice di rifiuto: 200102
Tipologia di rifiuto: vetro

Abfallkodex: 200110
Abfallart: Bekleidung

Codice di rifiuto: 200110
Tipologia di rifiuto: abbigliamento



Abfallkodex: 200113 *
Abfallart: Lösemittel

Codice di rifiuto: 200113 *
Tipologia di rifiuto: solventi

Abfallkodex: 200114 *
Abfallart: Säuren

Codice di rifiuto: 200114 *
Tipologia di rifiuto: acidi

Abfallkodex: 200115 *
Abfallart: Laugen

Codice di rifiuto: 200115 *
Tipologia di rifiuto: sostanze alcaline

Abfallkodex: 200117 *
Abfallart: Fotochemikalien

Codice di rifiuto: 200117 *
Tipologia di rifiuto: prodotti fotochimici

Abfallkodex: 200119 *
Abfallart: Pestizide

Codice di rifiuto: 200119 *
Tipologia di rifiuto: pesticidi

Abfallkodex: 200121 *
Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere
quecksilberhaltige Abfälle

Codice di rifiuto: 200121 *
Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri
rifiuti contenenti mercurio

Abfallkodex: 200123 *
Abfallart: gebrauchte Geräte, die
Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten

Codice di rifiuto: 200123 *
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso
contenenti clorofluorocarburi

Abfallkodex: 200125
Abfallart: Speiseöle und -fette

Codice di rifiuto: 200125
Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari

Abfallkodex: 200126 *
Abfallart: Öle und Fette mit Ausnahme
derjenigen, die unter 20 01 25 fallen

Codice di rifiuto: 200126 *
Tipologia di rifiuto: oli e grassi diversi da quelli
di cui alla voce 20 01 25

Abfallkodex: 200127 *
Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und
Kunstharze, die gefährliche Stoffe enthalten

Codice di rifiuto: 200127 *
Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e
resine contenenti sostanze pericolose

Abfallkodex: 200129 *
Abfallart: Reinigungsmittel, die gefährliche
Stoffe enthalten

Codice di rifiuto: 200129 *
Tipologia di rifiuto: detergenti contenenti
sostanze pericolose

Abfallkodex: 200131 *
Abfallart: zytotoxische und zytostatische
Arzneimittel

Codice di rifiuto: 200131 *
Tipologia di rifiuto: medicinali citotossici e
citostatici

Abfallkodex: 200132
Abfallart: Arzneimittel mit Ausnahme
derjenigen, die unter 20 01 31 fallen

Codice di rifiuto: 200132
Tipologia di rifiuto: medicinali diversi da quelli
di cui alla voce 20 01 31



Abfallkodex: 200133 *	Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die unter 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen, sowie gemischte Batterien und Akkumulatoren, die solche Batterien enthalten	Codice di rifiuto: 200133 *	Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di cui alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03 nonché batterie e accumulatori non suddivisi contenenti tali batterie
Abfallkodex: 200134	Abfallart: Batterien und Akkumulatoren mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 33 fallen	Codice di rifiuto: 200134	Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori diversi da quelli di cui alla voce 20 01 33
Abfallkodex: 200135 *	Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21 und 20 01 23 fallen	Codice di rifiuto: 200135 *	Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti componenti pericolose
Abfallkodex: 200136	Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und 20 01 35	Codice di rifiuto: 200136	Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35
Abfallkodex: 200138	Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt	Codice di rifiuto: 200138	Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37
Abfallkodex: 200139	Abfallart: Kunststoffe	Codice di rifiuto: 200139	Tipologia di rifiuto: plastica
Abfallkodex: 200140	Abfallart: Metalle	Codice di rifiuto: 200140	Tipologia di rifiuto: metallo
Abfallkodex: 200303	Abfallart: Straßenkehrriht	Codice di rifiuto: 200303	Tipologia di rifiuto: residui della pulizia stradale
Abfallkodex: 200307	Abfallart: Sperrmüll	Codice di rifiuto: 200307	Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti
Ort der Zwischenlagerung:		Sede di stoccaggio:	
Recyclinghof	Kaltern, Handwerkerzone Kaltern	Centro riciclaggio, zona artigianale Caldaro	
1. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend dem Ansuche vom 10.12.2013 (Prot.Nr.677509 vom 11.12.2013).		1. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella domanda del 10.12.2013 (prot.n.677509 dell'11.12.2013).	
2. Die Bestimmungen der Betriebsordnung des Recyclinghofes der Gemeinde Kaltern müssen eingehalten werden.		2. Le disposizioni del regolamento del centro di riciclaggio di Caldaro devono essere rispettate.	

3. Die Annahme von Restmüll am Recyclinghof **ist verboten**.

4. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, daß sie nicht in die Umwelt gelangen und daß keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muß Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.

5. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.

6. Die endgültige Lagerung, die Behandlung und die Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Deponien bzw. Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder zur Verwertung an Dritte abgegeben werden, muß der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.

7. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.

8. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.

9. Bis zum Inkrafttreten des Erfassungssystems für die Rückverfolgbarkeit der Abfälle (SISTRI) gemäß M.D. vom 17.12.2009, sind die Vorschriften der Artikel 7 und 8 dieser Ermächtigung anzuwenden.

3. **È vietata** l'accettazione presso il centro di riciclaggio di rifiuti solidi urbani.

4. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque dev'essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.

5. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.

6. La fase di stoccaggio definitivo, del trattamento e del recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in discariche o impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o il recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.

7. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.

8. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.

9. Fino all'entrata in vigore del sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti (SISTRI) di cui al D.M. 17.12.2009, continuano ad essere applicate le disposizioni contenute nei paragrafi 7 e 8 della presente autorizzazione.

10. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt.

Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

Das gegenwärtige Dekret ersetzt das Dekret Nr. 793 vom 11.07.2013

DER AMTSDIREKTOR

Dr. Giulio Angelucci

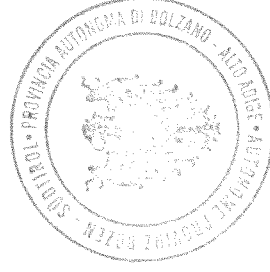


IL DIRETTORE D'UFFICIO

10. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche.

Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Il presente decreto sostituisce il decreto n. 793 dell'11.07.2013.



Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il direttore d'ufficio

19. März 2014 Datum / Unterschrift

data / firma

Der Abteilungsdirektor

Il direttore di ripartizione

Datum / Unterschrift

data / firma

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor
des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore
dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a: